

李伯勳 編注

永諸葛亮諸葛遜

陝西人民出版社



咏诸葛亮诗歌选

李伯勋 辑注

陕西人民出版社

咏诸葛亮诗歌选

李伯勋 辑注

陕西人民出版社出版发行

(西安北大街131号)

陕西省新华书店经销 陕西省文化厅印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 6.75印张 2插图 139千字

1987年10月第1版 1987年10月第1次印刷

印数：1—4,800

ISBN 7-224-00245-3/I·70

定价：1.30元

序

李伯勋同志几年来利用工作之余暇，杂取诸书，搜辑了历代歌咏诸葛亮的诗歌多篇，又加选择，取其佼佼者，共得一百余首，复取《三国志》本传及出师二表等以为附录，一一为之作注后，都为一编，题曰《咏诸葛亮诗歌选》。我粗读一过，即感到这是做了一件很有意义的工作。它不仅可以满足旅游者的实际需要，也可以作为青年人一本有益的案头读物。

王渔洋诗云：“遗民路衢还私祭，不独英雄血泪斑。”这并非诗人对他这位同乡的溢美。“英雄血泪斑”，有书中所选各诗可资印证；在民间的影响，也不只《诸葛亮传》云然。“川西男女白缠头，此俗相传念武侯”，蜀中是如此，即使在诸葛亮曾率众征讨过的南中地区的少数民族中，至今还亲昵地称他为“孔明阿公”，流传着许多有关他的传说。傣族的竹楼相传是仿照“孔明阿公”的帽子建造的；妇女穿的统裙，也是孔明撕下的衣袖演变而来，如此等等。可惜他们大约不会做诗，或者是做了没有流传下来，否则，我们还会读到一些令人耳目一新的作品。一位一千多年前的封建社会的政治家，能在我国上上下下的人们中间产生这么大的影响，历久而不衰，这无疑是很不寻常的。我们在阅读这些作品，进行艺术再创造之际，如果再辅之以理性的思索，我想是可以从中得到不少历史的启示和教益的。

高海夫

1985年国庆节

目 录

序	高海夫 (1)
---	-----------

唐 代 部 分

读诸葛武侯传书怀，赠长安崔少府叔封

昆季	李 白 (1)
蜀相	杜 甫 (3)
武侯庙	杜 甫 (5)
八阵图	杜 甫 (6)
谒先主庙	杜 甫 (8)
古柏行	杜 甫 (11)
咏怀古迹五首 (其五)	杜 甫 (13)
诸葛庙	杜 甫 (14)
咏史十一首 (其九)	李 华 (16)
先主武侯庙	岑 参 (17)
谒诸葛武侯庙	竇 常 (18)
咏史	白居易 (20)
诸葛丞相庙	武少仪 (21)
和宗人尚书嗣复祠祭武侯毕题临淮公	
旧碑	杨汝士 (22)
诸葛武侯庙	章孝标 (24)
入蜀	刘 叉 (25)
孔明庙赞	元 稹 (26)
观八阵图	刘禹锡 (27)

蜀先主庙	刘禹锡	(29)
武侯庙古柏	李商隐	(30)
筹笔驿	李商隐	(33)
和野人殷潜之《题筹笔驿》十四韵	杜 牧	(35)
〔附〕题筹笔驿	殷潜之	(37)
题筹笔驿	薛 逢	(38)
经五丈原	温庭筠	(39)
咏史诗 (选三首)	胡 曾	(41)
过隆中	崔道融	(43)
筹笔驿	薛 能	(45)
筹笔驿	罗 隐	(46)
读蜀志	李 中	(48)

宋 代 部 分

武侯	王 令	(49)
诸葛武侯	王安石	(50)
诸葛武侯 (又一首)	王安石	(52)
隆中	曾 巩	(53)
孔明	曾 巩	(55)
怀贤阁	苏 轼	(56)
诸葛武侯画像赞	苏 轼	(58)
八阵碛	苏 轼	(59)
赞孔明	叶士能	(61)
游诸葛武侯书台	陆 游	(62)
诸葛书台	陆 游	(64)
筹笔驿	陆 游	(65)

谒诸葛丞相庙·····	陆 游 (66)
谒汉昭烈惠陵及诸葛公祠宇·····	陆 游 (68)
思夔州 (其二) ·····	陆 游 (70)
题诸葛武侯祠·····	王十朋 (72)
怀孔明·····	文天祥 (73)

金 元 部 分

题五丈原武侯庙·····	郝居中 (75)
小令〔双调〕折桂令咏史·····	阿鲁威 (76)
小令〔双调〕折桂令怀古·····	查德卿 (78)
武侯庙·····	张 爽 (79)
小令〔双调〕折桂令诸葛武侯·····	鲜于必仁 (80)
小令〔正宫〕鹦鹉曲赤壁怀古·····	冯子振 (81)

明 代 部 分

落星湾·····	高 启 (83)
感怀·····	杨 基 (84)
次王仲擢感怀韵·····	方孝孺 (85)
五丈原·····	李东阳 (87)
武侯庙·····	杨 慎 (89)
五丈秋风·····	王 祯 (90)
五丈原怀古·····	何景明 (91)
登粤山谒诸葛庙·····	陈 暹 (93)
澜沧江怀古·····	马继龙 (94)
河县武侯祠·····	黄 辉 (96)
河内怀古·····	沈一贯 (97)

蜀忠武侯祠·····	朱孟震 (99)
谒武侯祠·····	周光镐 (100)
谒草庐祠·····	万元吉 (101)

清 代 部 分

诸葛亮·····	董 说 (103)
诸葛亮公墓·····	魏际瑞 (104)
蜀中·····	陈恭尹 (106)
诸葛武侯祠·····	唐孙华 (107)
晚登夔府东城楼望八阵图·····	王士禛 (111)
河县谒诸葛忠武侯祠·····	王士禛 (113)
武侯琴室·····	王士禛 (115)
定军山诸葛公墓下作·····	王士禛 (116)
八阵图·····	郑日奎 (119)
卧龙岗·····	王又旦 (120)
武侯拜风台·····	王又旦 (121)
五丈原怀古 (二首) ·····	李因笃 (123)
咏史 (其三) ·····	毛如瑜 (125)
永安宫·····	傅作揖 (126)
五丈原次大复韵·····	许孙荃 (128)
谒诸葛亮祠·····	冯廷樾 (129)
卧龙岗武侯祠·····	刘师恕 (130)
书武侯传·····	李 寅 (131)
题南阳旅壁·····	宋聚业 (133)
武侯庙·····	张 潮 (134)
诸葛铜鼓·····	顾图河 (135)

武侯祠·····	任兰枝 (138)
题隆中草庐·····	凌如煥 (140)
卧龙岗作 (四首选二) ·····	舒 位 (142)
定军山诸葛武侯祠·····	魏 源 (144)
读《武侯靖节合集》·····	翁 荃 (147)
白帝城谒昭烈武侯庙·····	盛 锦 (150)
五丈原怀古·····	万方煦 (151)

附 录

【附录一】诸葛亮名胜古迹楹联选·····	(153)
【附录二】《诸葛亮传》今译·····	(162)
【附录三】《前出师表》、《后出师表》注译·····	(192)
后 记·····	(204)

唐代部分

读诸葛武侯传书怀，赠长安 崔少府叔封昆季^①

李 白

汉道昔云季^②，群雄方战争^③。
霸图各未立^④，割据资豪英^⑤。
赤伏起颓运^⑥，卧龙得孔明^⑦。
当其南阳时，陇亩躬自耕。
鱼水三顾合，风云四海生。
武侯立岷蜀，壮志吞咸京。
何人先见许，但有崔州平。
余亦草间人^⑧，颇怀拯物情^⑨。
晚途值子玉^⑩，华发同衰荣^⑪。
托意在经济^⑫，结交为弟兄。
无令管与鲍^⑬，千载独知名。

【作者介绍】 李白（701—762），字太白，号青莲居士。

士，祖籍陇西成纪（今甘肃省秦安县东），后迁居绵州昌隆（今四川省江油县）。二十五岁出蜀，远游各地。李白有着为国家建功立业的远大抱负。一生曾两次做官，但却遭到排挤，贬官，流放。李白经历了“安史之乱”等动乱局面，加深了他对唐王朝内部孕育着的危机的认识。李白是唐代大诗人，他的许多诗歌，不仅反映了现实生活，而且富有积极浪漫主义精神，充满与恶势力顽强斗争，追求自由解放的热情。作品中丰富的想象、大胆的夸张、深入浅出的语言、豪迈爽朗的风格，使他达到了浪漫主义诗歌艺术的高峰。

【说明】 这首诗写了作者读《诸葛亮传》后的感慨：他赞述了诸葛亮由一个布衣得遇知己荐举，君臣相合，建功立业的事迹；进而联系历史上崔瑗、管、鲍的故事，赞美了知人举才的先贤；最后抒发了自己热切希望能得到知己荐举而施展抱负的愿望。

【注释】

①昆季——兄弟。 ②季——末。杨炯诗：“汉氏昔云季，中原争逐鹿。” ③群雄——指东汉末年各军阀。方——正。

④霸图——即霸业。 ⑤资——依靠。 ⑥赤伏——迷信说刘汉王朝主火德，即赤。赤伏，即“赤伏符”，代指汉王朝的后继力量，指刘备。语出《后汉书》：“光武先在长安时，同舍生强华自关中奉赤伏符曰：‘刘秀发兵捕不道，四夷云集龙斗野，四七之际火为主。’” ⑦颓运——衰败的国运。此句是说刘备兴起于东汉衰亡之时。

⑧“卧龙”以下九句——见《蜀志·诸葛亮传》：“诸葛亮字孔明，琅邪阳都人也。……亮躬耕陇亩，好为《梁父吟》。身長八尺，每自比于管仲、乐毅，时人莫之许也。惟博陵崔州平，颍川徐庶元直与亮友善，谓为信然。”

“时先主屯新野，（徐庶）谓先主曰：‘诸葛孔明者，卧龙也，将军

岂愿见之乎？’先主曰：‘君与俱来。’庶曰：‘此人可就见，不可屈致也。将人宜枉驾顾之。’由是先主遂谒亮，凡三往，乃见。”先主“于是与亮情好日密。关羽、张飞等不悦，先主解之曰：‘孤之有孔明，犹鱼之有水也。愿诸君勿复言。’羽、飞乃止。”又孔明《出师表》：“臣本布衣，躬耕南阳。” ⑧草间人——指平民百姓。 ⑨拯物情——济世救民的志向。 ⑩值——逢着。晚途——晚年。子玉——《后汉书》：“崔瑗，字子玉，早孤，锐志好学，尽能传其父业。与扶风马融、南阳张衡特相友好。”此处借崔瑗代指崔少府。 ⑪华发——白首。同衰荣——同甘共苦。 ⑫托意——寄托志向。经济——经世济民，治理国家。 ⑬管与鲍——《史记》：“管仲少时尝与鲍叔牙游，鲍叔知其贤。管仲贫困，尝欺鲍叔，鲍叔终礼遇之，不以为言。已而鲍叔事齐公子小白，管仲事公子纠。及小白立为桓公，公子纠死，管仲囚焉。鲍叔遂进管仲，以身下之。”后世遂以管鲍之交来比喻坚贞不渝的友谊。

蜀 相^①

杜 甫

丞相祠堂何处寻^②？锦官城外柏森森^③。
映阶碧草自春色^④，隔叶黄鹂空好音^⑤。
三顾频频天下计^⑥，两朝开济老臣心^⑦。
出师未捷身先死^⑧，长使英雄泪满襟^⑨。

【作者介绍】 杜甫（712—770），字子美，唐代河南

巩县（今河南省巩县）人。年轻时曾漫游各地。三十五岁时，他到长安应试落选，以向玄宗献赋待制集贤院。“安史之乱”时，他在动乱中辗转到凤翔，被肃宗任为左拾遗，后贬为华州司功参军。四十八岁时，弃官入蜀，在成都筑草堂定居，并一度入四川节度使严武幕府，严武表他为检校工部员外郎。后世因称他“杜工部”。严武死后，他离开成都沿江东下，飘泊到湘江一带，死在船上。杜甫是古代伟大的现实主义诗人。他的诗广泛地反映了唐代社会的急遽变化，被人们称为“诗史”。他写了许多揭露不合理的社会现象，揭露战乱带来的破坏和灾难，同情人民疾苦，描写祖国壮丽山河的诗。杜甫在诗歌艺术上的造诣为历代所尊崇，他的博大的思想内容和细致入微的表现方法相结合，形成“沉郁顿挫”的独特风格，达到了古典诗歌现实主义的高峰。

杜甫赞咏诸葛亮的诗较多，他竭尽心思，以一腔热血、生花妙笔为武侯写照；又借以抒情感慨，将报国为民的赤诚和怀才不遇的悲叹倾泻于字里行间，所以千古之下，脍炙人口。

【说明】 这首诗是上元元年（760）春杜甫游成都诸葛武侯祠时所作。诗写武侯祠的风景，荒凉而静穆。通过碧草、黄鹂的描写，倾注着作者感物思人，缅怀前贤的情感。后四句是赞颂诸葛亮鞠躬尽瘁，死而后已的精神品格，表达了作者对他的景慕之情。此诗对诸葛亮形象的创造，的确写出了美学上的崇高境界。

【注释】

①蜀相——指诸葛亮。建安二十六年，刘备在蜀即帝位，册诸葛

亮为丞相。②丞相祠堂——即诸葛武侯祠，在今四川省成都市南郊，与刘备合庙而祀。③锦官城——成都以产锦著名，古代曾在此设官专理其事。故“锦官城”便成了成都的别称。森森——繁密的样子。武侯祠前有柏一株，传系诸葛亮手植。④自春色——空自显出一片春天景色。⑤隔叶——遮隔在树叶中。黄鹂——鸟名，即黄莺。空好音——徒然地鸣叫出动听的声音。“自春色”，“空好音”化用何逊《行经孙氏陵》中：“山莺空曙响，陇月自秋晖”二句意。⑥三顾——诸葛亮隐居隆中山（今湖北省襄阳县西二十里），刘备三请方出。诸葛亮《出师表》：“三顾臣于草庐之中。”顾，访问。频频——屡次请教烦劳。天下计——言刘备三顾茅庐是为了天下大计。⑦两朝——指刘备、刘禅父子两朝。开济——开创匡济，指创业和治国。这句是说诸葛亮辅佐刘备开创大业，扶持刘禅治理国家，表现了一个老臣的忠心。⑧出师——指伐魏。身先死——指诸葛亮伐魏，未及胜利而中途死于五丈原。《三国志·蜀志·诸葛亮传》：“（建兴）十二年（234）春，亮悉大众由斜谷出，以流马运，据武功五丈原，与司马宣王对于渭南。……相持百余日。其年八月，亮疾病，卒于军中。”五丈原，在今陕西省岐山县境内。⑨长——永远，经常。英雄——指后来的有志之士。传说宋代民族英雄岳飞行军过南阳诸葛庙，流泪书《出师表》。又抗金名将宗泽，北伐未成，临终前曾反复吟诵着这两句诗。

武侯庙^①

杜 甫

遗庙丹青落^②，空山草木长^③。
犹闻辞后主^④，不复卧南阳^⑤。

【说明】 此诗作于大历元年（766）。前二句写庙景，“遗”、“落”、“空”、“长”四字写尽了武侯庙的荒凉空寂，哀悼伤感之情跃然纸上；后二句述诸葛尽心辅佐后主，写尽了他云霄万古之忠烈，为绝句中上品。

【注释】

①武侯庙——此指夔州之庙。 ②丹青落——丹、青为两种颜料，后借指绘画。捐庙中壁画因年深日久而剥落。少陵《上卿翁请修武侯庙遗像缺落时崔卿权夔州》一诗曰：“大贤为政即多闻，刺史真符不必分，尚有西郊诸葛庙，卧龙无首对江滨”。此诗“无首对江滨”地与“丹青落”之遗庙当是一处。《张震武侯祠堂记》：“唐夔州治白帝，武侯庙在西郊。” ③“空山”句——武侯庙在夔州西郊山上，言空寂的山庙中草木漫长。 ④辞后主——《三国志·蜀志》：“（后主建兴）五年，（亮）率诸军北驻汉中，临发上疏（即《前出师表》）。”此句是说空寂的山庙中清爽，我好象听到了武侯当年辞后主北伐时所上的感人肺腑的《出师表》。 ⑤卧南阳——《蜀志》：徐庶谓先主曰：“诸葛孔明，卧龙也。将军岂愿见之乎？”卧，此指隐居未出仕。又《蜀志·诸葛亮传》裴注引《汉晋春秋》云：“亮家于南阳之邓县，在襄阳城西二十里，号曰隆中。”末二句是说诸葛亮先前禅竭智辅佐先主创业，而后即就是后主昏庸，仍然尽瘁出师，死而后已，不再有退隐归卧南阳之意。

八 阵 图^①

杜 甫

功盖三分国^②，名成八阵图。

江流石不转③，遗恨失吞吴④。

【说明】本诗借咏“八阵图”来抒发对诸葛亮的怀念之情。是五言绝句中的上品。刘备的伐吴，关系到蜀国的得失极大，诗的第四句，也可看作是对刘备伐吴的微词。

【注释】

①八阵图——古代的一种战阵布置方法。所谓八阵，即：天、地、风、云、飞龙、翔鸟、虎翼、蛇盘。八阵的地点共有四处：一在汉鱼复县（即唐夔州）永安宫南江滩，一在沔县（今陕西省勉县）的高平旧垒，一在新都县（今四川省新都县）的八阵乡，一在广都（今四川省双流县东南）。此诗咏鱼复县的八阵图，在夔州西南七里平沙上，史载诸葛亮当年在此“推演兵法，作八阵图”。聚石成堆，纵横棋布，夏季为水所没，冬季水退则现。②盖——犹超、起。三分国——即蜀、魏、吴三国。此言诸葛亮辅佐刘备，造成三国鼎立之势，建立盖世功业。③石不转——“八阵图”中之积石，虽被江水冲激，数百年来，仍岿然不稍移动。此为唐诗人刘禹锡于长庆二年（822年）任夔州刺史时的亲睹。④“遗恨句”——旧所谓诸葛亮志在伐魏灭吴，北定中原，目的未达而死。八阵图布在控扼东吴之口，故志在吞吴。但刘备为报关羽被杀之仇，急于发兵征吴，结果大败于猇亭（今湖北省宜都县西）。从此楚地尽为吴有，布八阵图的计划完全落空，故云“失”。宋苏轼则云，诸葛遗憾刘备之失计于兴兵吞吴，遂致大败，因诸葛亮素主联吴攻魏之策。刘逵则云：孔明盖世奇才，布江上阵法，刘备如能用其阵法，何至败绩。欲吞吴而不知阵法，故有遗恨。按，苏说为是。

谒先主庙^①

杜 甫

惨淡风云会^②，乘时各有人^③。
力侔分社稷^④，志屈偃经纶^⑤。
复汉留长策^⑥，中原仗老臣^⑦。
杂耕心未已^⑧，欧血事酸辛^⑨。
霸气西南歇^⑩，雄图历数屯^⑪。
锦江元过楚，剑阁复通秦^⑫。
旧俗存祠庙，空山立鬼神。
虚檐交鸟道^⑬，枯木半龙鳞^⑭。
竹送清溪月，苔移玉座春^⑮。
閭閻儿女换^⑯，歌舞岁时新。
绝域归舟远^⑰，荒城系马频^⑱。
如何对摇落，况乃久风尘^⑲。
孰与关张并^⑳，功临耿邓亲^㉑。
应天才不小^㉒，得士契无邻^㉓。
迟暮堪帷幄^㉔，飘零且钓缗^㉕。
向来忧国泪，寂寞洒衣巾^㉖。